ORCHESTRA GIOVANILE SICILIANA

DIRETTORE OGS
Salvatore Percacciolo

VIOLINI PRIMI
Gioel Caronna
Laura Sabella
Vittorio Gucciardi
Francesca Ricupati
Adriana Antonella Cannata
Bruna Patanè
Ivan Scarpinato
Laura Li Vigni
Giorgio Blandino
Antonio Stellino
Ester Correnti
Clelia Cutaia
Riccardo Garofalo

VIOLINI SECONDI
Nicolò Costantino
Maria Elena Caramella
Vincenzo Cangelosi
Andrea Palumbo
Rebecca Di Majo
Debora Puleo
Francesco Saccone
Giulia Paratore
Maria Lina Tesè
Gabriele Ala

VIOLE
Emanuel Caronna
Alessio Corrao
Daniele Greco
Francesco Martorana

VIOLONCELLI
Giulia Strano
Alberto Spaziano
Elisabetta La Marca
Gabriele Imbesi
Emanuela Maria
Alessio La China

CONTRABBASSI
Dario Dia
Carmelo Marchese
Giulia Lupo

OTTAVINO
Simone Marino

FLAUTI
Cristina Di Gesaro
Michela Di Mento
Paola Zito
Eugenia Cantone

OBOI
Michele Galbo
Mauro Sclafani
Mariangela Battaglia

CORNO INGLESE
Vito Castagna

CLARINETTI
Giuseppe Busciglio
Filippo Calì
Davide Luciano Incannella
Ester Scibilia

CLARINETTO BASSO
Davide Vitanza

FAGOTTI
Daniele Marchese
Salvatore Oriti

CORNI
Angelo Emanuel Caruso
Michele Cassata
Giovanni Falsone
Antonino Runcio

TROMBE
Biagio Genualdi
Pietro Cillufo
Michelangelo Gerbino
Alberto Guerrera

TROMBONI
Silvia Martorana
Ivan Davì
Gianluca Mancuso
Elia Nicola Pirronello

BASSO TUBA
Salvatore Orlando
Antonio Mannanici

TIMPANI
Giulio Rappa

PERCUSSIONI
Luigi Alessandra
Ferdinando Avarino
Sandro Caracappa
Andrea Intili
Elia Moceri
Giuseppe Papania
Carlo Pisciotta
Alfonso Rizzo
Riccardo Tuzzolino
Vito Vultaggio

ARPE
Laura Vitale
Chiara Bellamacina

PIANOFORTE/CELESTA/ CEMBALO
Gabriele Laura
Vittorio Orlando
Leonardo Scicolone
Enrico Simonetta

SAX
Filippo Arato (tenore)
Clara Galvano (contralto)
Mattia Melodia (contralto)

FISARMONICA
Alessio Di Dio

ORCHESTRA SINFONICA SICILIANA FONDAZIONE

1958 - 2018 60

POLITEAMA GARIBALDI

Stagione Concertistica 2018/2019
ORCHESTRA SINFONICA SICILIANA

CONCERTO DI NATALE

Viaggio di Natale in slitta per il mondo

Direttore **Salvatore Percacciolo**
presenta **Giusi Cataldo**

Tenore **Gianmarco Randazzo**
Violino solista **Gioel Caronna**
Coro di Voci bianche della Fondazione
Maestro del Coro **Fabio Ciulla**

ORCHESTRA GIOVANILE SICILIANA

Musiche di Anderson, Vivaldi, Orff, Čajkovskij, Pennisi, de Liguori, Adam, Gruber, Pierpont e canti popolari della tradizione del Natale

Domenica 16 dicembre ore 18,00
Lunedì 17 dicembre ore 9,30 e 11,30 (scuole)
Martedì 18 dicembre ore 9,30 e 11,30 (scuole)

vivaticket

Info: Botteghino del Politeama Garibaldi
Piazza Ruggero Settimo – Pa – Tel. 091 6072532/533
biglietteria@orchestrasinfonicasiciliana.it
www.orchestrasinfonicasiciliana.it

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI · Città di Palermo · PALERMO 2018 · Volkswagen Auto System · TASCA

PROGRAMMA

New York Leroy Anderson *Sleigh Ride* (*In slitta)* per orchestra
Venezia Antonio Vivaldi *L'inverno* per violino solo, archi e cembalo
Monaco di Baviera Carl Orff/Gunild Keetman *La Storia del Natale (Weihnachtsgeschichte*) per voci recitanti, coro di voci bianche e orchestra (orch. Salvatore Passantino - traduzione italiana di Dario Oliveri e Marcello Panni)
San Pietroburgo Pëtr Il'ič Čajkovskij *Valzer dei fiocchi di neve* dallo *Schiaccianoci* per orchestra e voci bianche
Catania Francesco Pennisi: *E' nasciu lu bammineddu* da *Due canzoni natalizie etnee* per orchestra
Palermo Canto tradizionale palermitano *A la Notti di Natali* per orchestra e voci bianche (orch. Salvatore Passantino)
Roma Canto religioso popolare *Adeste Fideles* per orchestra, tenore e voci bianche (orch. Marcello Biondolillo)
Napoli Alfonso de' Liguori *Quanno nascette Ninno* per orchestra e voci bianche (orch. Alberto Maniaci)
Vienna Carl Orff *Es sungen drei Engel* per orchestra e voci bianche (orch. Marcello Panni)
Berlino Canto tradizionale tedesco *O Tannembaüm* per orchestra e voci bianche (orch. Alberto Maniaci)
Parigi Adolphe Adam *Minuit, Chrétiens - Cantique de Noël* per orchestra, tenore e voci bianche (orch. Marcello Biondolillo)
Vienna Franz Xaver Gruber *Stille Nacht - Astro del Ciel* per orchestra e voci bianche (orch. Marcello Biondolillo)
New York James Pierpont *Jingle bells (... In slitta di nuovo)* per orchestra, tenore e voci bianche (orch. Marcello Biondolillo

Anche quest'anno l'Orchestra Giovanile Siciliana, nata dall'ambizioso progetto della Fondazione di formare artisticamente giovani musicisti provenienti da tutte le parti dell'isola e diretta da Salvatore Percacciolo, conduce il pubblico in un meraviglioso viaggio musicale nel mondo per celebrare la tradizionale festa del Natale. Il viaggio, proposto dall'Orchestra Giovanile Siciliana, parte da molto lontano e, in particolar modo, dagli Stati Uniti con ***Sleigh Ride***, composto dal compositore statunitense, Leroy Anderson, nel 1948, prima solo come pezzo strumentale e poi vocale con l'aggiunta del testo ad opera di Mitchell Parish nel 1950 per arrivare subito alla Venezia di Antonio Vivaldi, del quale sarà eseguito **L'inverno**, quarto ed ultimo concerto delle Quattro stagioni, appartenenti alla raccolta, *Il cimento dell'armonia e dell'invenzione*, pubblicata intorno al 1725. Si passa, poi, dalla Germania di Carl Orff e Gunild Keetman, dalla cui collaborazione nacque nel 1948 ***La Storia del Natale (Weihnachtsgeschichte)***, breve oratorio di Natale, proposto a Palermo nella versione italiana del testo di Dario Oliveri e Marcello Panni con l'orchestrazione di Salvatore Passantino. Il Natale russo prende forma nel ***Valzer dei fiocchi di neve***, tratto dalla scena seconda del primo atto dello *Schiaccianoci* di Pëtr Il'ič Čajkovskij, balletto di argomento natalizio, spesso rappresentato in prossimità di questa festa dal momento che con la sua magia contribuisce ad animare i dolci, gli alberi di Natale, i candidi fiocchi di neve per la gioia di grandi e piccini che, da allora, puntualmente ammaliati da un'atmosfera fiabesca, si sentono trasportati in un mondo irreale di evasione e di sogno. I colori e i suoni della nostra isola rivivono in ***E nasciu lu bammineddu*** tratta dalle *Due canzoni natalizie*, trascrizioni dalla memoria per 11 strumenti di due canti popolari siciliani (l'altro era *Na nuttata tanta ranni*), realizzate, tra il 1982 e il 1983, da Francesco Pennisi, e in ***A la Notti di Natali*** nell'orchestrazione curata da Salvatore Passantino, mentre il latino solenne della Chiesa Cattolica risuona nel tradizionale ***Adeste Fideles*** (orchestrazione di Marcello Biondolillo), canto popolare anonimo di origine probabilmente irlandese, che fu trascritto nella prima metà del Settecento da Sir John Francis Wade per un coro cattolico di Douai, cittadina del nord della Francia e importante rifugio per i cattolici irlandesi perseguitati in patria in quel periodo. Canto tipico della tradizione natalizia e incunabolo di *Tu scendi dalle stelle*, ***Quanno nascette Ninno*** fu composto nel dicembre 1754 a Nola, in provincia di Napoli, dal napoletano Sant'Alfonso Maria de' Liguori, la prima persona a usare il napoletano per canti religiosi, mentre ***Es sungen drei Engel*** è un canto popolare natalizio viennese di cui Carl Orff fece una versione che qui sarà riproposta nella nuova veste orchestrale curata da Marcello Panni. Per rappresentare il Natale berlinese sarà eseguito ***O Tannenbaüm*** (nell'arrangiamento di Alberto Maniaci) la cui melodia anonima risale molto probabilmente al XVI o al XVII sec., mentre il testo fu scritto nel 1819 da Joachim August Zarnack, organista di Lipsia. Il Natale parigino sarà evocato dalle note di ***Cantique de Noël***, che, conosciuto anche con il titolo di ***Minuit, chrétiens*** e composto nel 1847 da Adolphe Adam, fu, molto probabilmente, il primo brano musicale in assoluto trasmesso dalla radio. Seguirà ***Astro del Ciel***, versione italiana di un canto di origine austriaca (*Stille Nacht*), composto nel 1818 da Franz Xaver Gruber su testo di Joseph Mohr. Infine si ritorna negli Stati Uniti con ***Jingle Bells*** che, composto da James Pierpont nel 1857, vanta numerose versioni in tutto il mondo. Qui sarà proposto nell'arrangiamento di Biondolillo.

Riccardo Viagrande

L'inverno
Voci recitanti Claudia Salice, Anna Maria Scalzo, Angela Maria Stropoli, Francesca Maria Stropoli
E' nasciu lu bammineddu
Voci recitanti Arianna La Mattina, Anna Francesca Lapis
A la Notti di Natali
Voci bianche soliste Sara Pata, Floriana Principe
La Storia del Natale
Giuseppe Andrea Fazioli/Davide Fiorentino
Maria Chiara Maria Ingrassia/Sofia Marino
L'Angelo Giulia Fragiglio/Maria Ausilia Pillitteri
Pastori Dafne Lillaclara Cianciolo/ Noemi Salmeri, Monica Luca/Angelica Perla Moscia, Alessandra Mazzola/Giada Sansone, Federica Gammeri/Sara Pata
Re Magi Adam Raslen Laid, Marco Romeo, Francesco Sciortino
Angeli Anna Biondolillo, Alessandra Ippolito, Viola Mancuso, Sara Palazzotto, Rebecca Raileanu, Paola Sansone, Sarah Mirjam Stropoli, Francesca Paola Taranto
Pecorelle Ester Cappellani, Andrea Caramia, Emanuela Conti, Sara Messina, Federico Modesto, Orlando Oliveri, Adriana Roppolo, Eleonora Saetta, Alessandro Sammarco, Celeste Spataro, Michelangela Vintaloro
Scudieri Maria Sofia Fragiglio, Maria Elisabetta La Mattina, Anna Lapis

Coro Voci Bianche Fondazione Orchestra Sinfonica Siciliana

Anna Biondolillo, Claudio Bottone, Giuseppe Buscemi, Clelia Caiazza, Aurora Camarda, Gaia Cannatella, Chiara Capici, Ester Cappellani, Andrea Caramia, Dafne Lillaclara Cianciolo, Emanuela Conti, Viola D'Accardo, Luna Duca, Andrea Fazioli, Virginia Federico, Mattia Ferreri, Matilde Filibeck, Davide Fiorentino, Vanessa Flesca, Giulia Fragiglio, Maria Sofia Fragiglio, Gaia Gambino, Federica Gammeri, Carlotta Grimaudo, Chiara Maria Ingrassia, Alessandra Ippolito, Gaia Ippolito, Bianca Maria La Barbera, Arianna La Mattina, Maria Elisabetta La Mattina, Ileana La Mendola, Adam Raslen Laid, Anna Francesca Lapis, Mattia Linguagrossa, Nicolò Linguagrossa, Mario Lo Cascio, Monica Luca, Viola Mancuso, Mila Manganaro, Aylin Marchese, Sofia Marino, Alessandra Mazzola, Luca Messina, Sara Messina, Federico Modesto, Angelica Perla Moscia, Orlando Oliveri, Sara Palazzotto, Alessandro Palmeri, Sara Pata, Maria Ausilia Pillitteri, Arianna Pipitone, Floriana Principe, Rebecca Raileanu, Maria Chiara Riccobono, Marco Romeo, Adriana Roppolo, Alessandro Roppolo, Eleonora Saetta, Claudia Salice, Noemi Salmeri, Caterina Salvo, Alessandro Sammarco, Giada Sansone, Paola Sansone, Carmela Sarpong, Anna Maria Scalzo, Salvatore Scalzo, Francesco Sciortino, Rachele Segretario, Celeste Spataro, Angela Maria Stropoli, Francesca Maria Stropoli, Sarah Mirjam Stropoli, Francesca Paola Taranto, Eva Vittoria Tersigni, Naomi Toolsy, Francesca Tornambè, Sofia Vecchio, Federica Vinci, Michelangela Vintaloro

Azzurra Vittoria Moscia *assistente al coro e drammatizzazione "La Storia del Natale"*